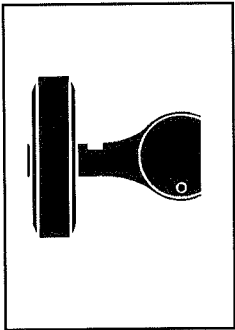


# RENAULT V.I.

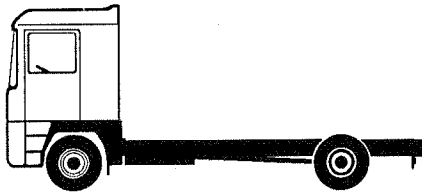
1	2	3	4	5	6	1990
7	8	9	10	11	12	

**47 030**

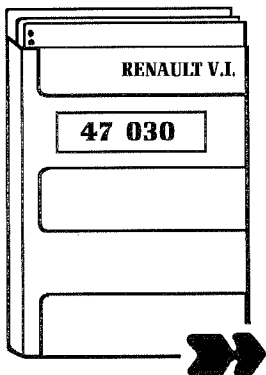
FR  
RU



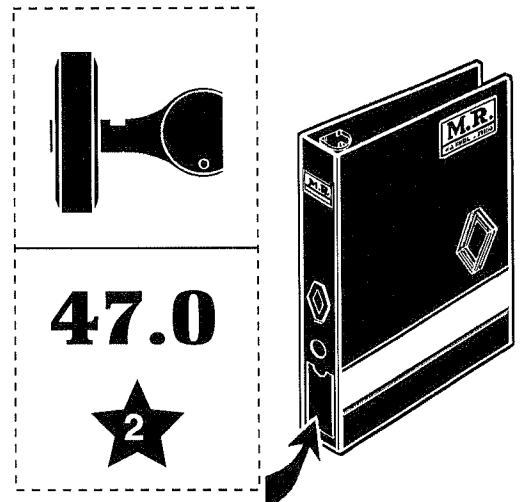
**PONTS  
МОСТЫ**

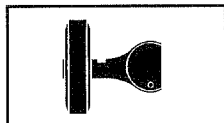


**Gamme AE  
Серия AE**



50 00 635 584

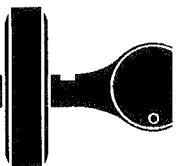





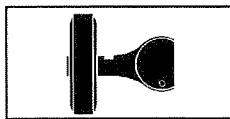


**47**

**030**

**FR**  
**RU**

	
<p><b>PONT ARRIERE</b> <b>ЗАДНИЙ МОСТ</b></p>	<p><b>Gamme AE</b> <b>Серия AE</b></p>
<p>Classement/Reliure Classification/Binding Ordnungszahl/Band Klasseringen/Boekbinder Clasificación/Encuadernación Classificação/Capa Classifica/Fascicolo Inddeling/Bind Классификатор/Раздел</p>	<p><b>M.R.101</b>  <b>47.0</b> </p>



47

030

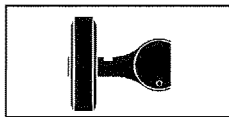
### COMPOSITION DU CHAPITRE MÉTHODES RÉPARATION

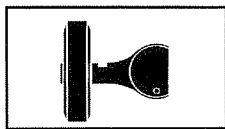
Pour être à jour à la date de 12/1990  
votre CMR 47 030 doit contenir les éléments suivants :

### СОСТАВ РАЗДЕЛА РЕМОНТНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ

Для актуальности материалов на 12/1990  
руководство CMR 47 030 должно включать в себя следующее:

FASCICULES РАЗДЕЛ	DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	PAGES СТР.	EDITION ВЫПУСК	N° D'ARTICLE ССЫЛОЧНЫЙ N°
	Page de garde Титульный лист	1	12/1990	50 00 635 584
	Détail des chapitres Детализация по главам	3		
	Couples de serrage Моменты затяжки	4 / 5		
<b>A</b>	Dépose / Pose Снятие / Установка	A1 / A13		
<b>B</b>	Outillage Инструмент	B1		

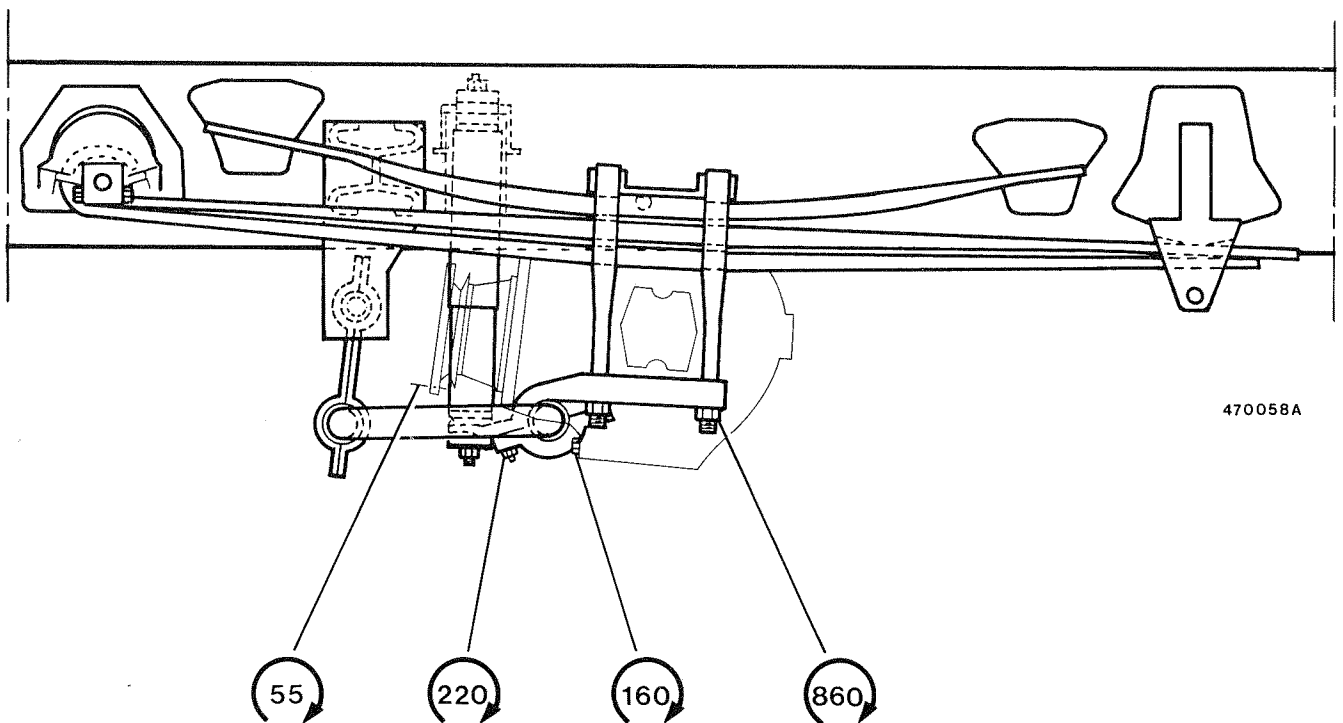
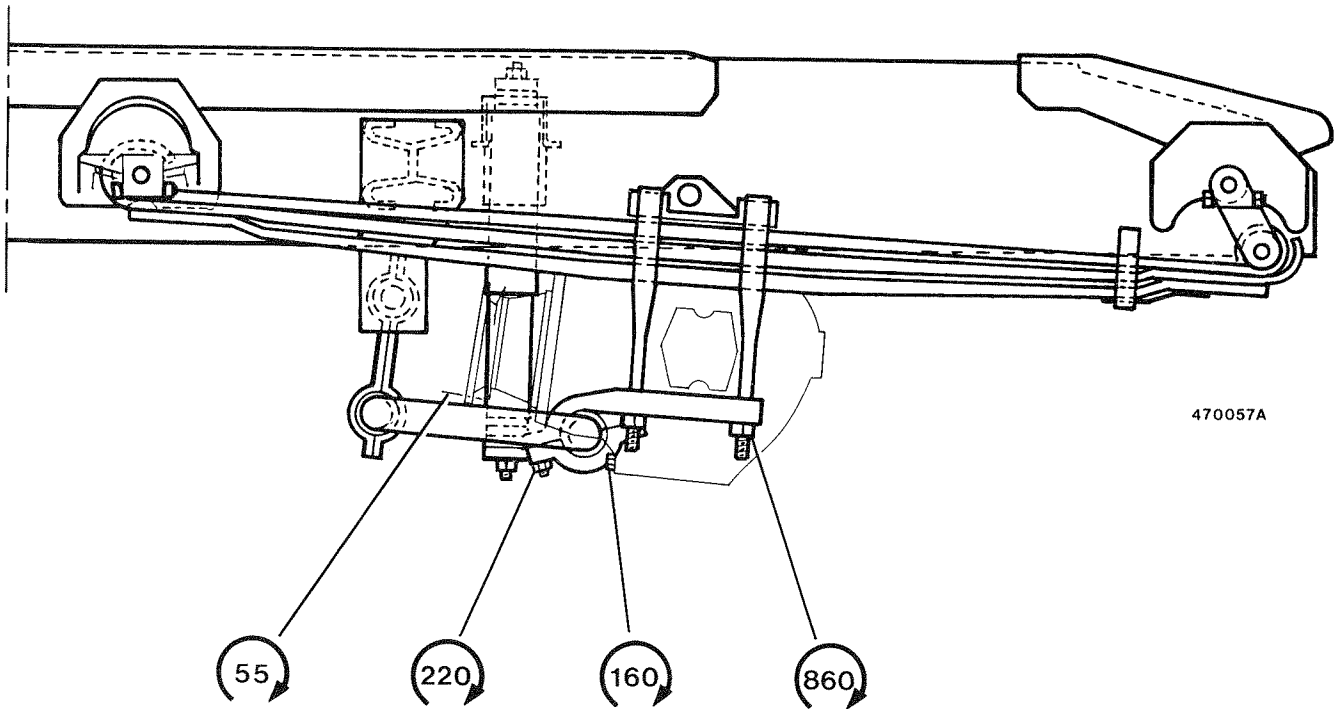
**47****030****DÉTAIL DES CHAPITRES  
ДЕТАЛИЗАЦИЯ ПО ГЛАВАМ****Pages****PONT ARRIERE****COUPLES DE SERRAGE** . . . . . 4/5**SUSPENSION (ressort)**Dépose . . . . . A2/A3  
Pose . . . . . A3**PONT MILIEU**Dépose . . . . . A4/A5  
Pose . . . . . A5**PONT ARRIERE**Dépose . . . . . A6/A7  
Pose . . . . . A7**SUSPENSION (pneumatique)**Dépose . . . . . A8/A9  
Pose . . . . . A9**MECANIQUE CENTRALE**Dépose . . . . . A10/A11  
Pose . . . . . A11**ADAPTATION**Dépose . . . . . A12  
Pose . . . . . A13**OUTILLAGE** . . . . . B1**Стр.****ЗАДНЯЯ ОСЬ****МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ** . . . . . 4/5**ПОДВЕСКА (пневматическая)**Снятие . . . . . A2/A3  
Установка . . . . . A3**СРЕДНЯЯ ОСЬ**Снятие . . . . . A4/A5  
Установка . . . . . A5**ЗАДНЯЯ ОСЬ**Снятие . . . . . A6/A7  
Установка . . . . . A7**ПОДВЕСКА (пневматическая)**Снятие . . . . . A8/A9  
Установка . . . . . A9**ЦЕНТРАЛЬНЫЙ МЕХАНИЗМ**Снятие . . . . . A10/A11  
Установка . . . . . A11**ПЕРЕХОДНИК**Снятие . . . . . A12  
Установка . . . . . A13**ИНСТРУМЕНТ** . . . . . B1

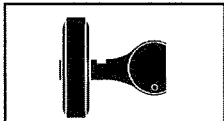


47

030

COUPLES DE SERRAGE (en Nm)  
 МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ (в Нм)

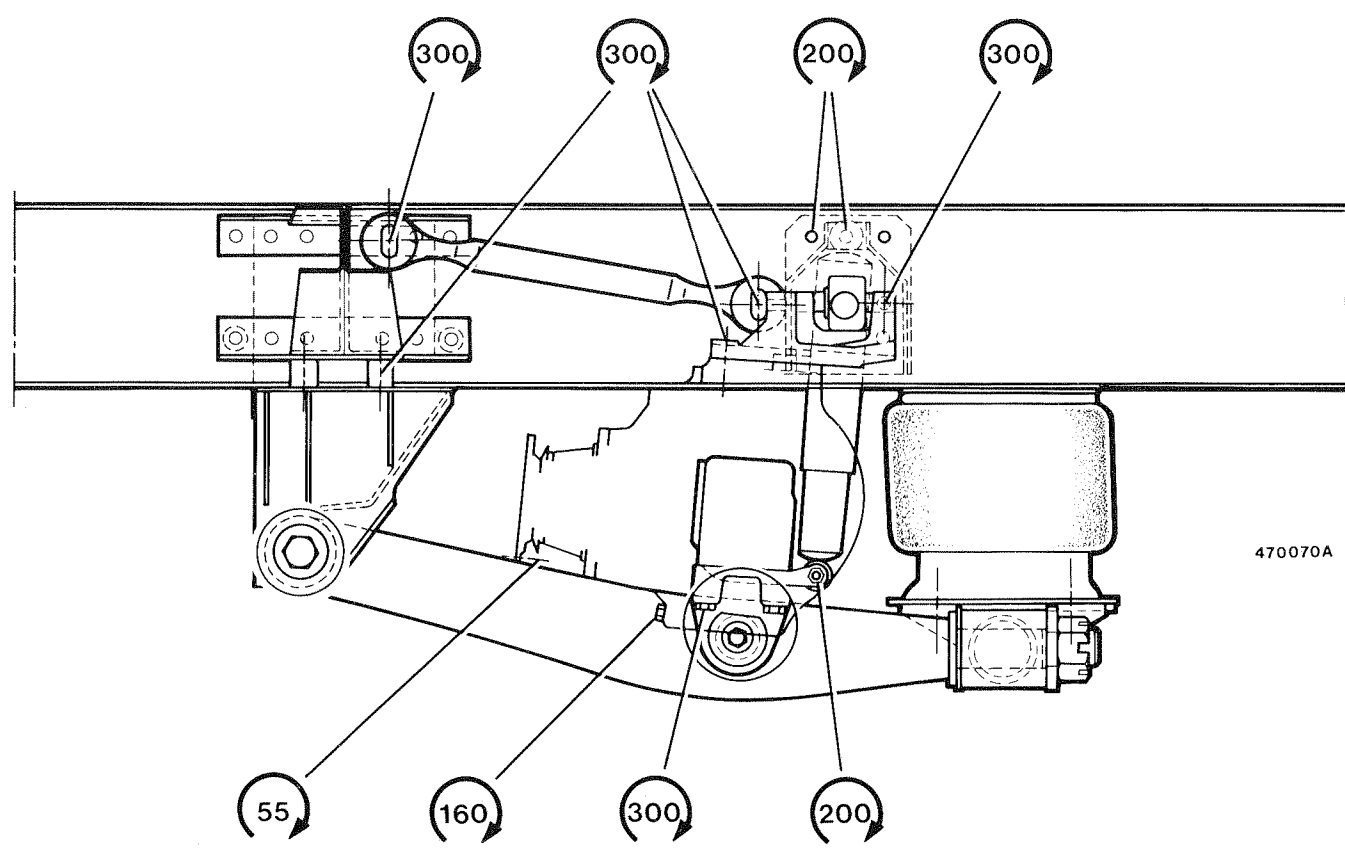
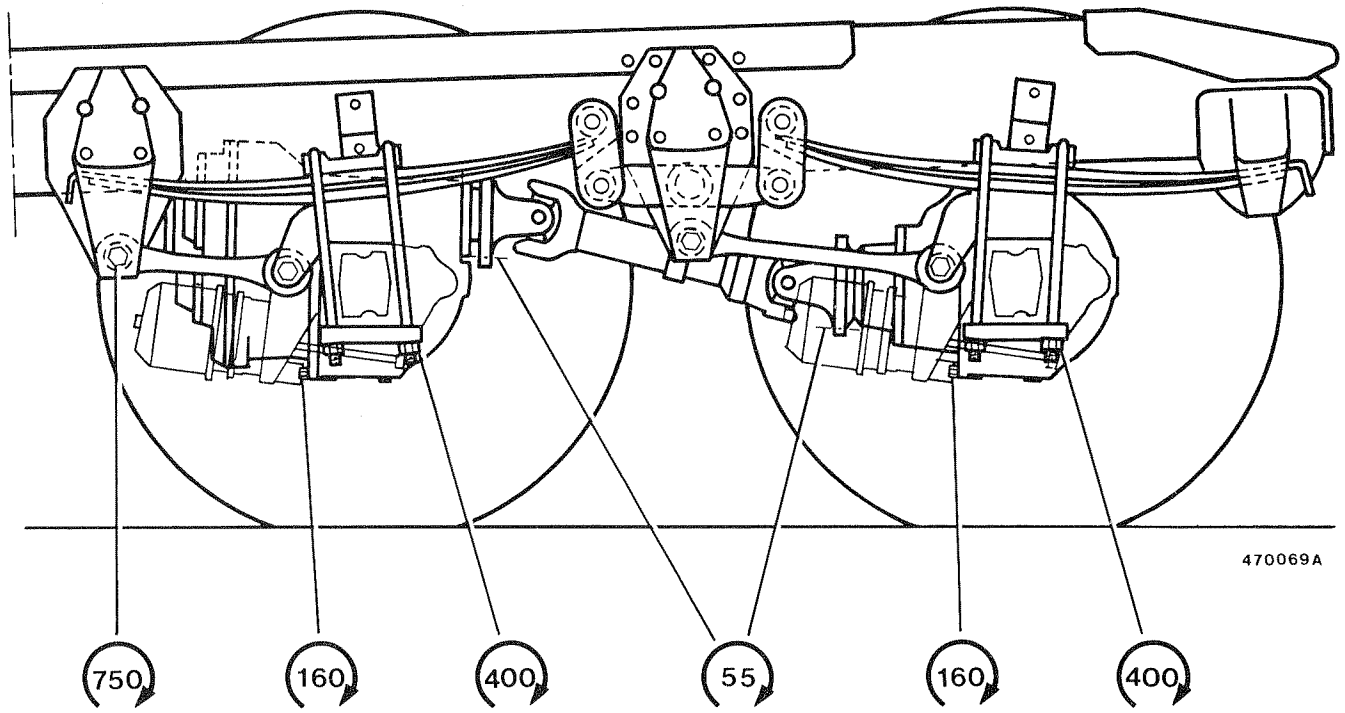


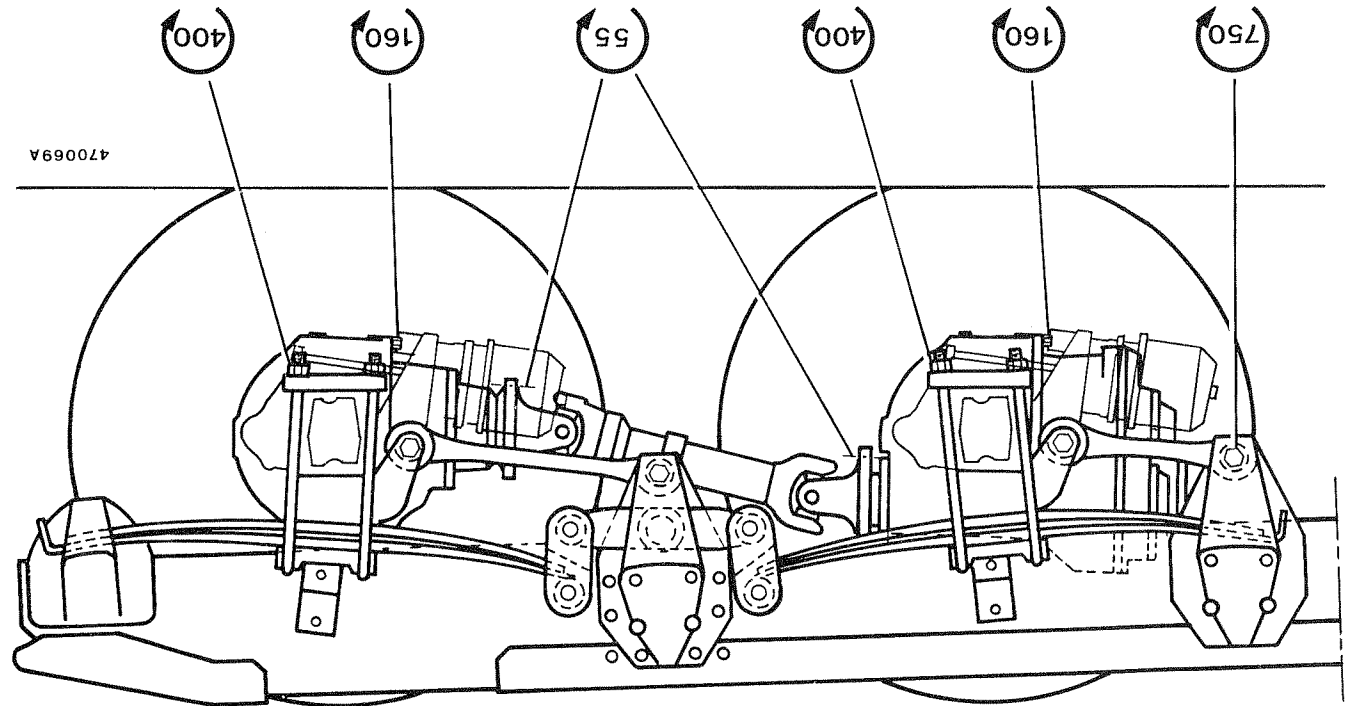
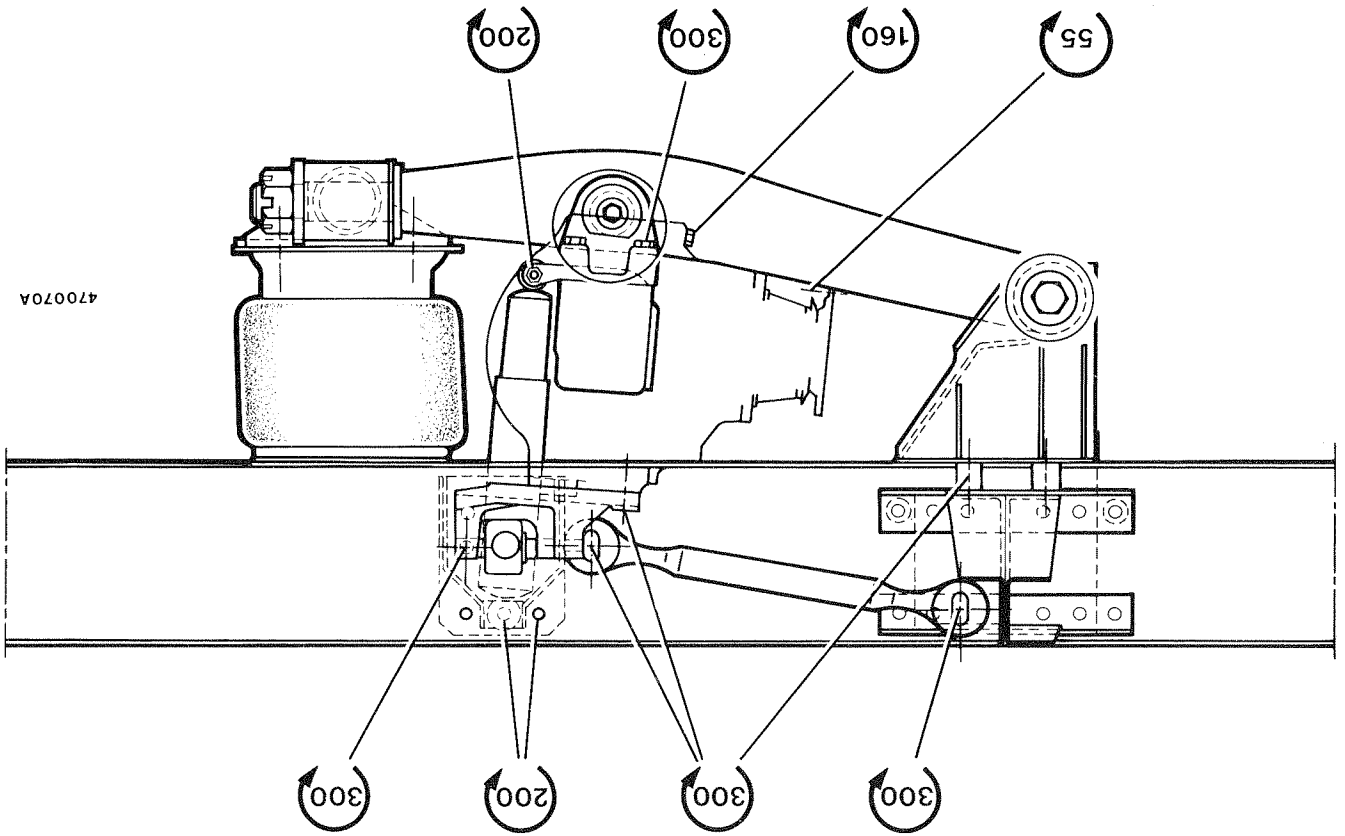


**47**

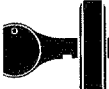
**030**

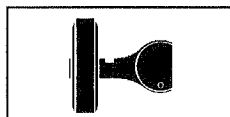
**COUPLES DE SERRAGE (en Nm)  
МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ (в Нм)**





COUPLES DE SERRAGE (en Nm)  
 МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ (в Нм)

	<b>47</b>	<b>030</b>
--	-----------	------------



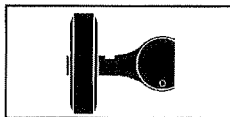
**47**

**030**

A1

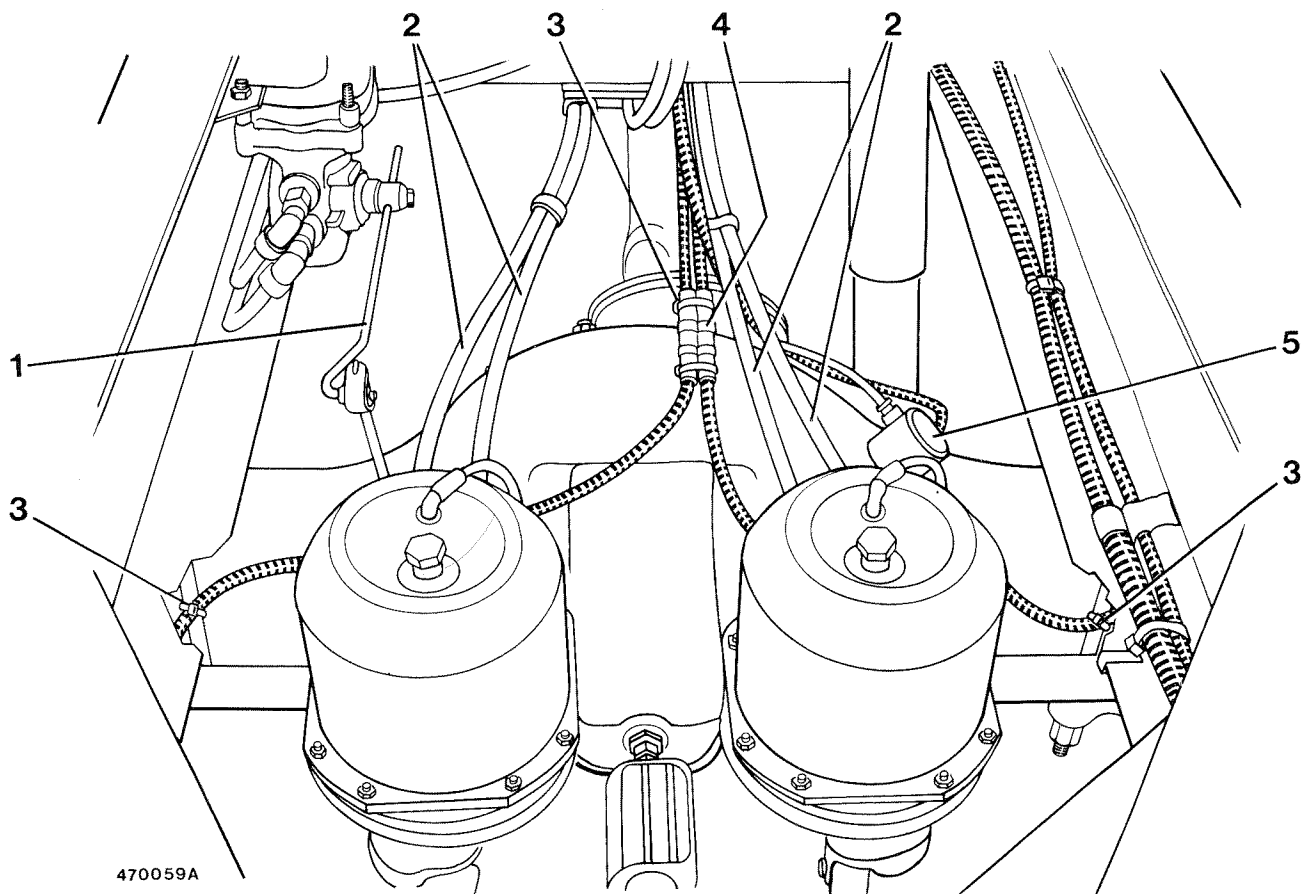
**DEPOSE/POSE  
PONT MILIEU/PONT ARRIERE  
СНЯТИЕ/УСТАНОВКА  
СРЕДНЕГО/ЗАДНЕГО МОСТА**





47

030



470059A

1

## PONTS ARRIERE SUSPENSION (ressorts)

### Dépose

Les repères numériques indiqués dans le texte correspondent à la **fig 1**.

Caler les roues avant du véhicule.

Débrancher le correcteur de freinage (1).  
Repérer et débrancher les tubes (2).

Suivant montage.

Retirer les colliers (3).

Débrancher le faisceau (ABR) (4).

Débrancher le blocage de différentiel (5).

## ЗАДНИЙ МОСТ (рессоры)

### Снятие

Номера позиций, указанные в тексте, соответствуют позициям **рис 1**.

Подложить тормозные башмаки под передние колеса.

Отключить регулятор тормозных сил (1).  
Пометить и отсоединить трубки (2).

В зависимости от способа сборки.

Снять хомуты (3).

Отсоединить провода (АБС) (4).

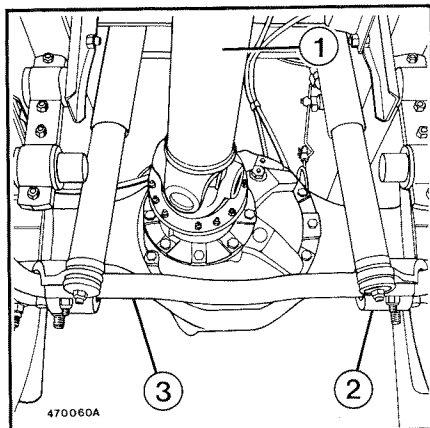
Отключить блокировку дифференциала (5).

### Fig 2

Дésaccoupler la transmission (1) et l'arrimer au châssis.

Déposer les brides (2).

Dégager la barre stabilisatrice (3) vers l'avant.



470060A

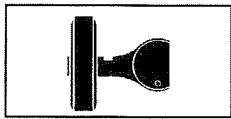
2

### Рис 2

Отсоединить карданный механизм (1) и прикрепить к шасси.

Снять скобы (2).

Вытащить стабилизатор (3) вперед.

**47****030**

A3

**Fig 3**

Mettre l'arrière du véhicule sur chandelles [(A) hauteur 100 cm].

Déposer les roues.

Mettre en place l'outillage (1740 + 3225).

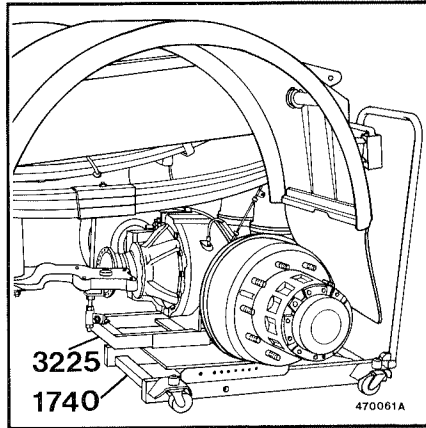
Déposer les étriers.  
Déposer les guides.

Déposer le pont.

Pour la réparation voir « **CMR 47 629** ».  
Pour la partie freinage voir « **CMR 50 619** ».

**Pose**

Pour la pose, procéder à l'inverse de la dépose.  
Serrer au couple. **Voir page(s) 4.**

**Рис 3**

Установить задок автомобиля на подставки [(A) высота 100 см].

Снять колеса.

Установить приспособление (1740+3225).

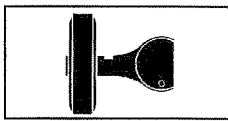
Снять стремянки.  
Снять направляющие.

Демонтировать мост.

По поводу ремонта см. "**CMR 47 629**".  
По поводу тормозной системы см. "**CMR 50 619**".

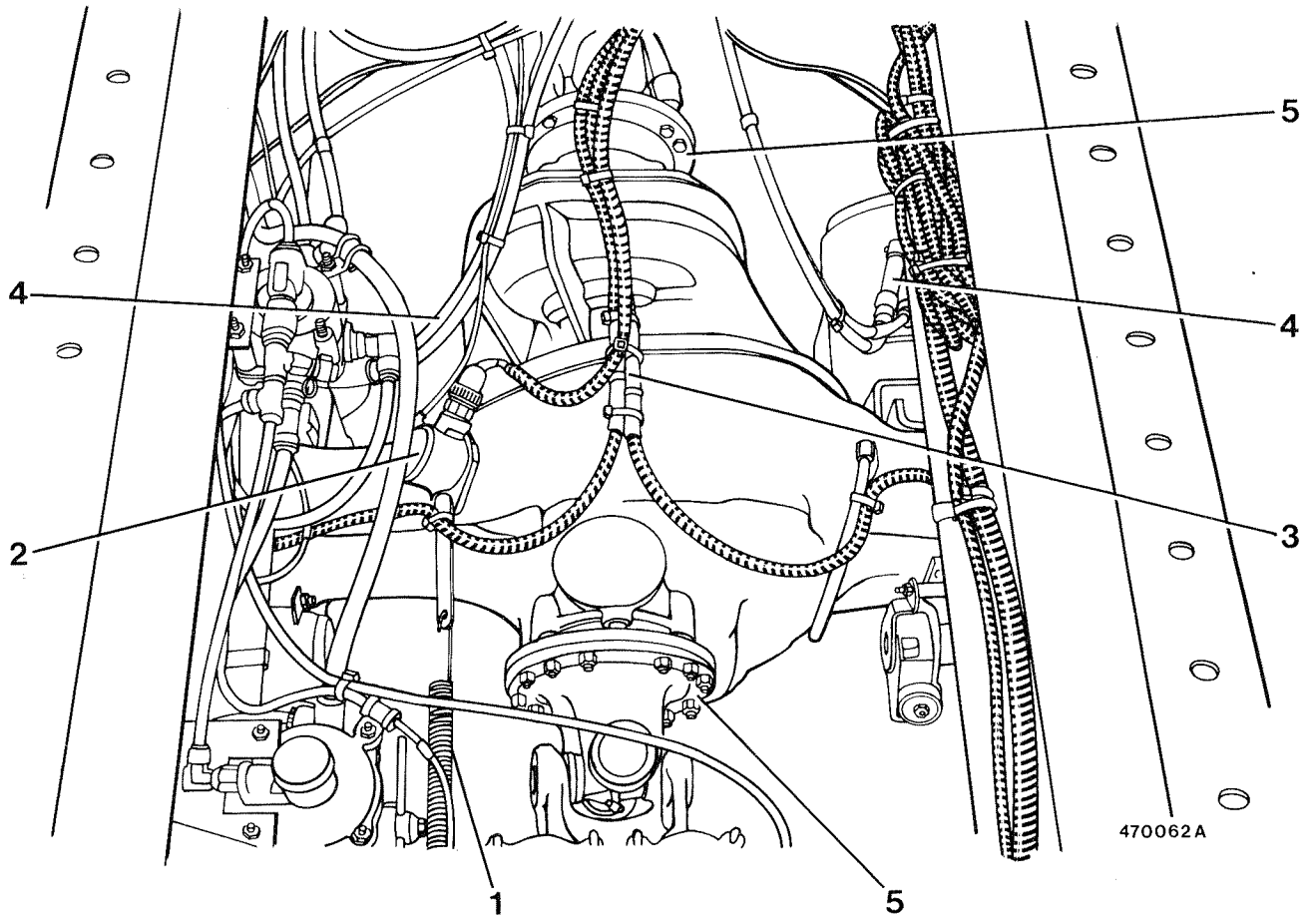
**Установка**

При установке выполнить действия в порядке, обратном порядку снятия.  
Затянуть с моментом затяжки по норме. **См. стр. 4.**



47

030



## PONT MILIEU

### Dépose

Les repères numériques indiqués dans le texte correspondent à la fig 1.

Caler les roues avant du véhicule.

Enlever le ressort (1).  
Repérer et débrancher les tubes (4).

Suivant montage.  
Retirer les colliers.  
Débrancher le faisceau (ABR) (3).  
Débrancher le blocage de différentiel (2).

Désaccoupler les transmissions (5) et les arrimer au châssis.

Mettre l'arrière du véhicule sur chandelles ((A) hauteur 100 cm).

Déposer les roues.

Mettre en place l'outillage (1740 + 3225).

Déposer les étriers.  
Déposer les guides.

1

## СРЕДНИЙ МОСТ

### Снятие

Номера позиций, указанные в тексте, соответствуют позициям рис 1.

Подложить тормозные башмаки под передние колеса.

Убрать пружину (1).  
Пометить и отсоединить трубки (4).

В зависимости от способа сборки.  
Снять хомуты.  
Отсоединить провода (ABR) (3).  
Отключить блокировку дифференциала (2).

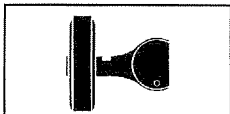
Отсоединить элементы трансмиссии (5) и прикрепить их к шасси.

Установить задок автомобиля на подставки ((A) высота 100 см).

Снять колеса.

Установить приспособление (1740+3225).

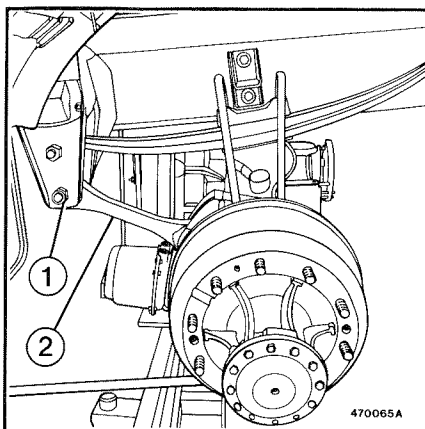
Снять стремянки.  
Снять направляющие.

**47****030**

A5

**Fig 2**

Desserrer la vis (1).  
Dégager la barre stabilisatrice (2) vers l'avant.

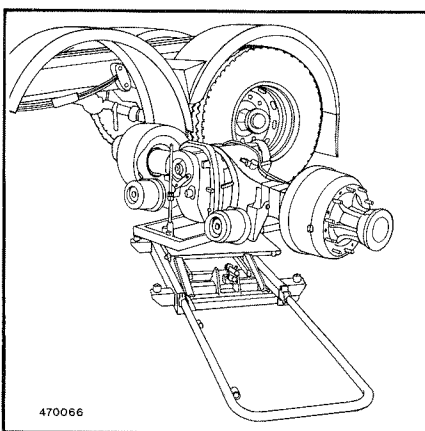
**2****Рис 2**

Отвернуть винт (1).  
Вытащить штангу стабилизатора (2) вперед.

**Fig 3**

Déposer le pont.

Pour la réparation voir « **CMR 47 629** ».  
Pour la partie freinage voir « **CMR : 50 619** ».

**3****Рис 3**

Демонтировать мост.

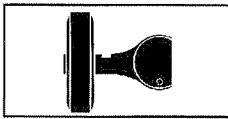
По поводу ремонта см. "**CMR 47 629**".  
По поводу тормозной системы см. "**CMR 50619**".

**Pose**

Pour la pose, procéder à l'inverse de la dépose.  
Lever légèrement le pont arrière pour la mise en place des pions de centrage.  
Serrer au couple. Voir page(s) 5.

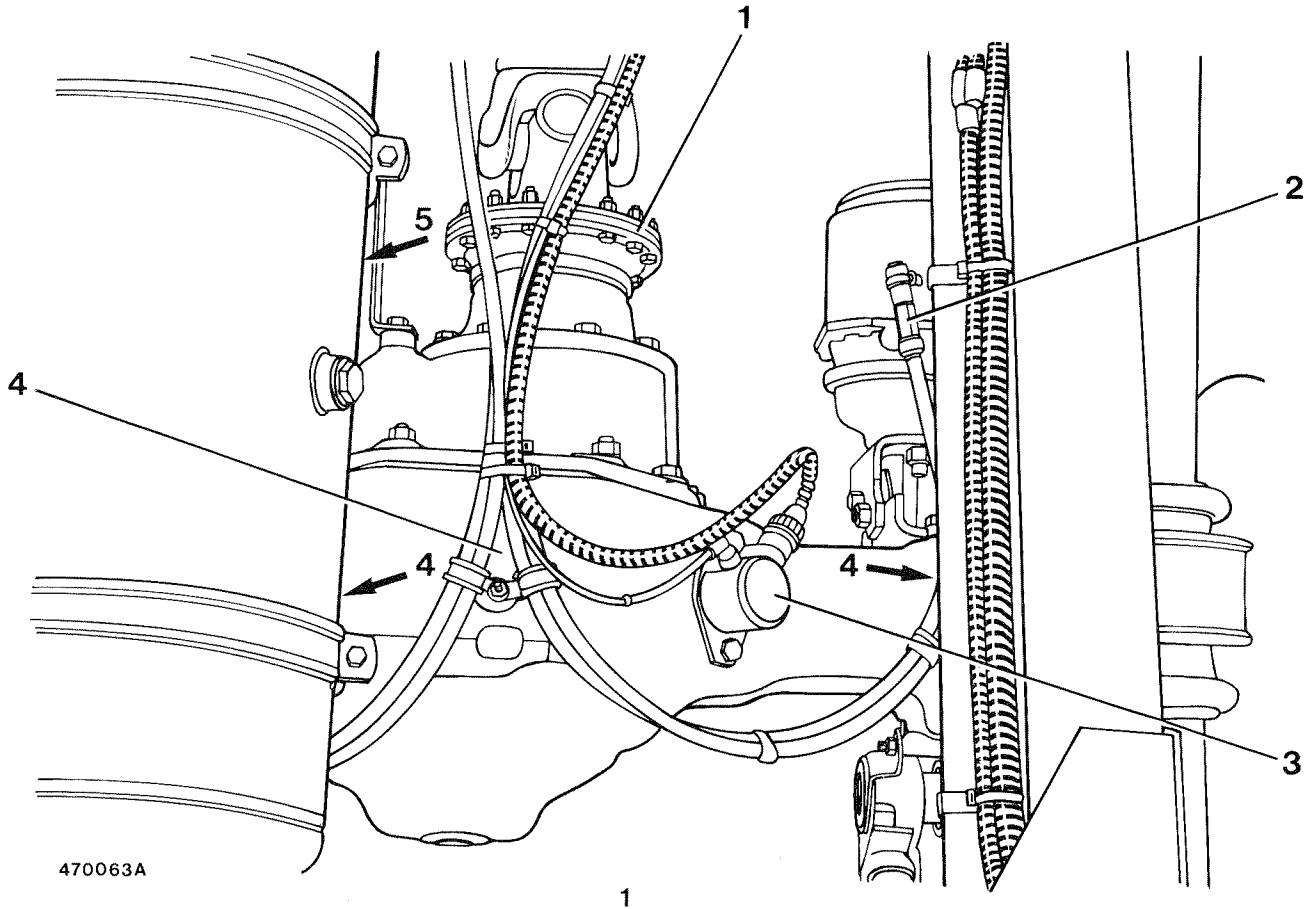
**Установка**

При установке выполнить действия в порядке, обратном порядку снятия.  
Приподнять мост, чтобы установить центрующие бобышки.  
Затянуть с моментом затяжки по норме.  
**См. стр. 5.**



47

030



470063A

1

## PONTS ARRIERE

### Dépose

Les repères numériques indiqués dans le texte correspondent à la fig 1.

Caler les roues avant du véhicule.

Enlever le ressort (5).  
Repérer et débrancher les tubes (2).

Suivant montage.  
Débrancher le blocage de différentiel (3).

Déposer les ferrures (4).

Désaccoupler la transmission (1) et l'arrimer au châssis.

Mettre l'arrière du véhicule sur chandelles ((A) hauteur 100 cm).

Déposer les roues.

Mettre en place l'outillage (1740 + 3225).

Déposer les étriers  
Déposer les guides.

## ЗАДНИЙ МОСТ

### Снятие

Номера позиций, указанные в тексте, соответствуют позициям рис 1.

Подложить тормозные башмаки под передние колеса.

Убрать пружину (5).  
Пометить и отсоединить трубки (2).

В зависимости от способа сборки.  
Отключить блокировку дифференциала (3).

Снять кронштейны (4).

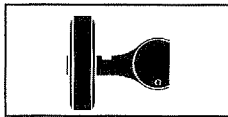
Отсоединить карданный механизм (1) и прикрепить к шасси.

Установить задок автомобиля на подставки ((A) высота 100 см).

Снять колеса.

Установить приспособление (1740+3225).

Снять стремянки  
Снять направляющие.

**47****030**

A7

Дéposer le pont.

Pour la réparation voir « **CMR 47 629** ».  
Pour la partie freinage voir « **CMR 50 619** ».

#### **Pose**

Pour la pose, procéder à l'inverse de la dépose.  
Lever légèrement le pont milieu pour la mise en place des pions de centrage.  
Serrer au couple. **Voir page(s) 5.**

Демонтировать мост.

По поводу ремонта см. " **CMR 47 629** ".  
По поводу тормозной системы см. " **CMR 50 619** ".

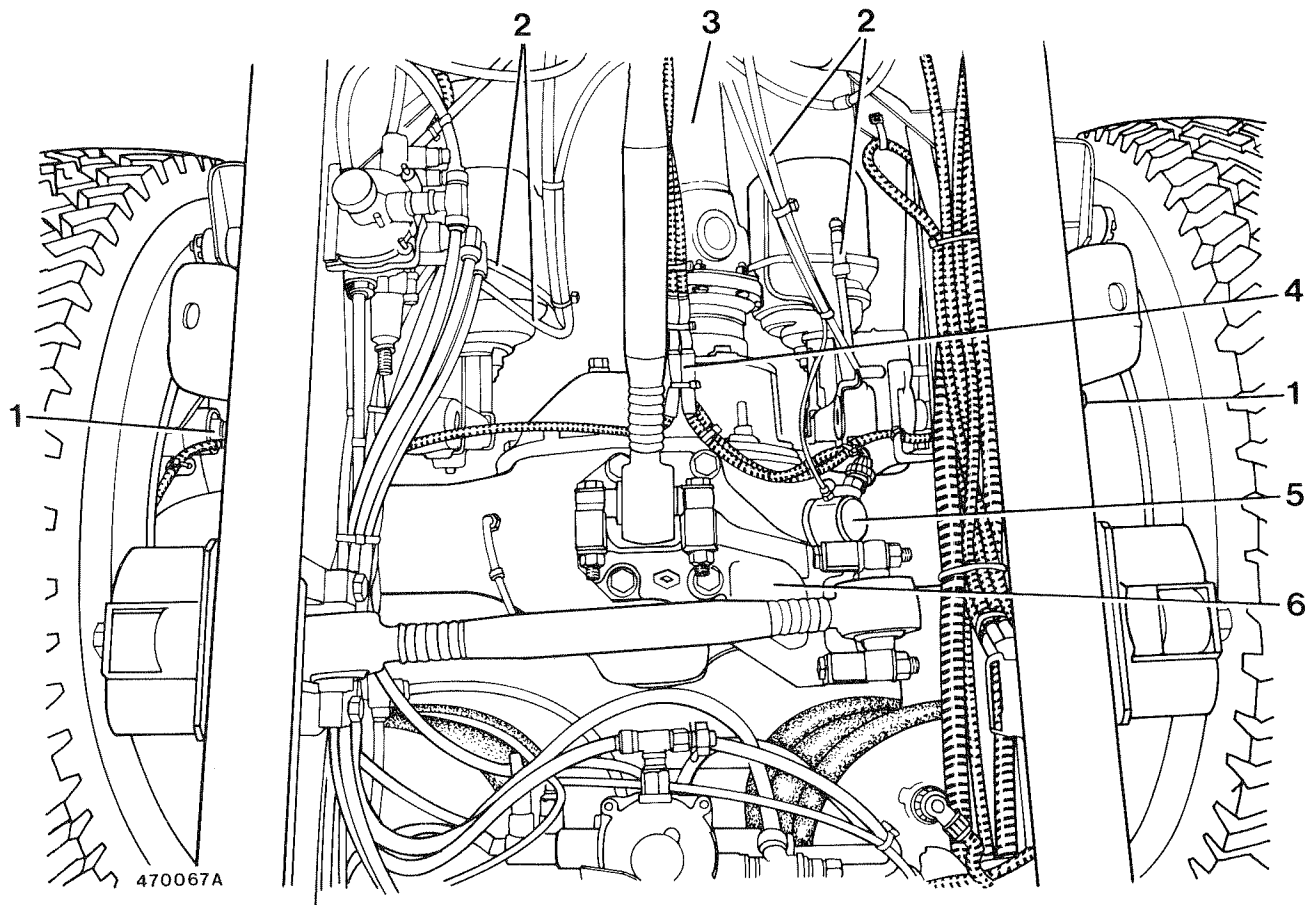
#### **Установка**

При установке выполнить действия в порядке, обратном порядку снятия.  
Приподнять мост, чтобы установить центрующие бобышки.  
Затянуть с моментом затяжки по норме. **См. стр. 5.**



47

030



## PONTS ARRIERE SUSPENSION (pneumatique)

### Dépose

Les repères numériques indiqués dans le texte correspondent à la fig 1.

Vidanger les réservoirs d'air.

Caler les roues avant du véhicule.

Débrancher les biellettes des capteurs (1).  
Repérer et débrancher les tubes (2).

Suivant montage.

Retirer les colliers.

Débrancher le faisceau (ABR) (4).

Débrancher le blocage de différentiel (5).

Désaccoupler la fixation des bielles de réactions (6).

Désaccoupler les fixations inférieures d'amortisseurs.

Désaccoupler la transmission (3) et l'arrimer au châssis.

## ЗАДНИЙ МОСТ (пневматическая подвеска)

### Снятие

Номера позиций, указанные в тексте, соответствуют позициям **рис 1**.

Опорожнить ресиверы.

Подложить тормозные башмаки под передние колеса.

Отсоединить тяги от датчиков (1).  
Пометить и отсоединить трубки (2).

В зависимости от способа сборки.

Снять хомуты.

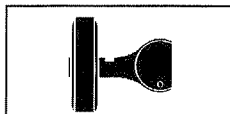
Отсоединить провода (ABR) (4).

Отключить блокировку дифференциала (5).

Отсоединить крепление реактивной штанги (6).

Отсоединить нижние крепления амортизаторов.

Отсоединить карданный механизм (3) и прикрепить к шасси.

**47****030**

A9

Mettre l'arrière du véhicule sur chandelles (**hauteur 100 cm**).

Déposer les roues.

Mettre en place l'outillage (**1740 + 3225**).

Maintenir les bras de suspension.  
Utiliser un appareil de levage

Désaccoupler le support.  
Descendre les bras de suspension.

Retirer les enveloppes des coussins d'air.

Déposer le pont.

Pour la réparation voir « **CMR 47 629** ».  
Pour la partie freinage voir « **CMR 50 619** ».

#### **Pose**

Pour la pose, procéder à l'inverse de la dépose.  
Serrer au couple. **Voir page(s) 5.**

Установить задок автомобиля на подставки (**высота 100 см**).

Снять колеса.

Установить приспособление (**1740+3225**).

Поддержать рычаги подвески.  
Использовать подъемный механизм

Отсоединить опорный кронштейн.  
Опустить рычаги подвески.

Вынуть крышки воздушных подушек.

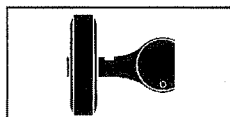
Демонтировать мост.

По поводу ремонта см. "**CMR 47 629**".  
По поводу тормозной системы см. "**CMR 50 619**".

#### **Установка**

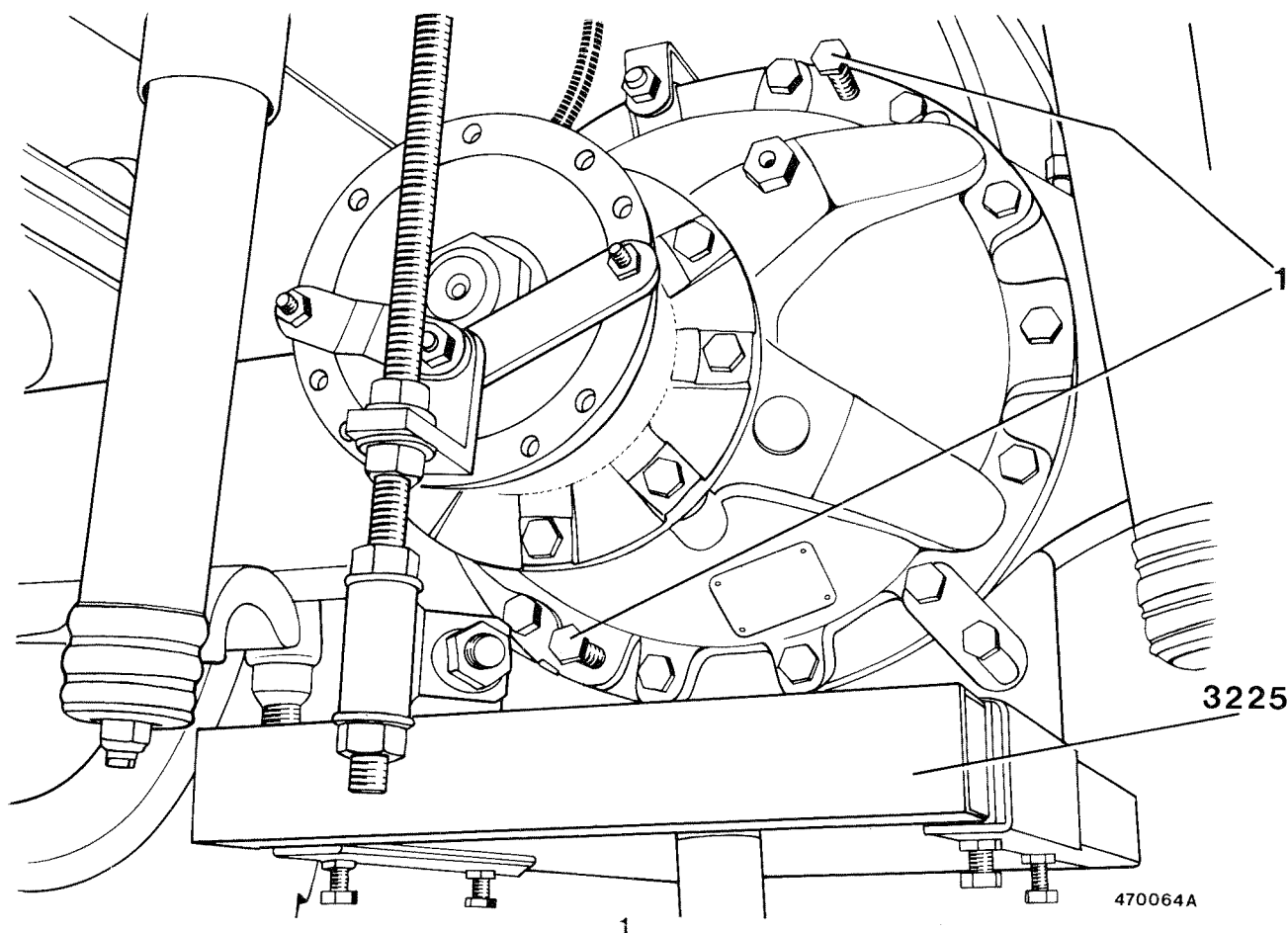
При установке выполнить действия в порядке, обратном порядку снятия.  
Затянуть с моментом затяжки по норме. **См. стр. 5.**





47

030



## MECANIQUE CENTRALE

### Dépose

Les repères numériques indiqués dans le texte correspondent à la fig 1.

Vidanger l'huile des réducteurs.  
Vidanger l'huile du pont.

Caler les roues avant du véhicule.

Déposer les réducteurs.  
Retirer les arbres de roue.

Mettre l'arrière du véhicule sur chandelles (**hauteur 100 cm**).

Désaccoupler la transmission et l'arrimer au châssis.

Suivant montage.  
Déposer les brides.  
Dégager la barre stabilisatrice vers l'avant.

Mettre en place l'outillage (**1740 + 3225**).

## ГЛАВНЫЙ МЕХАНИЗМ

### Снятие

Номера позиций, указанные в тексте, соответствуют позициям **рис 1**.

Слить масло из редукторов.  
Слить масло моста.

Подложить тормозные башмаки под передние колеса.

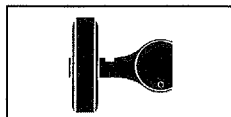
Снять редуктор.  
Вынуть полуоси.

Установить задок автомобиля на подставки (**высота 100 см**).

Отключить карданную передачу и прикрепить к шасси.

В зависимости от способа сборки.  
Снять скобы.  
Вытащить вперед штангу стабилизатора.

Установить приспособление (**1740+3225**).

**47****030**

A11

Déposer la tête de pont.  
Utiliser des vis d'extraction (1).  
Sortir le joint torique.

Pour la réparation voir « **CMR 47 629** ».

**Pose**

Pour la pose, procéder à l'inverse de la dépose.  
Serrer au couple. **Voir page(s) 4-5.**

Effectuer le remplissage d'huile.  
(voir notice d'entretien.)

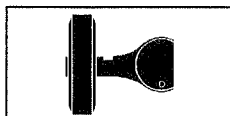
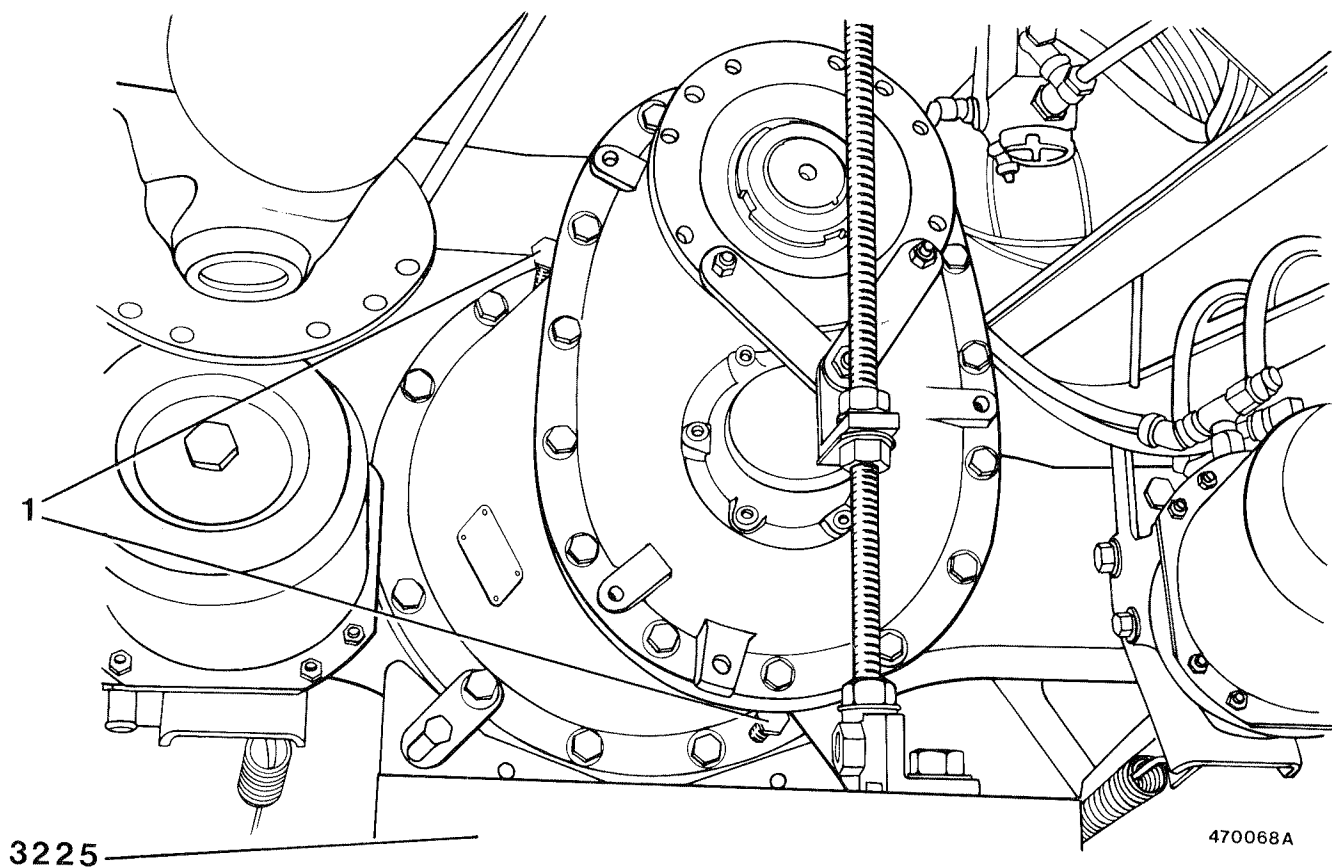
Снять главную передачу.  
Использовать винтовой съемник (1).  
Извлечь кольцевое уплотнение.

По поводу ремонта см. " **CMR 47 629** ".

**Установка**

При установке выполнить действия в порядке, обратном порядку снятия.  
Затянуть с моментом затяжки по норме. **См. стр. 4-5.**

Залить масло.  
**(см. инструкцию по техобслуживанию.)**

**47****030**

1

**ADAPTATION****Dépose**

Les repères numériques indiqués dans le texte correspondent à la **fig 1**.

Vidanger l'huile des réducteurs.  
Vidanger l'huile du pont (si nécessaire).

Caler les roues avant du véhicule.

Déposer les réducteurs.  
Retirer les arbres de roue.

Mettre l'arrière du véhicule sur chandelles ((A) hauteur 100 cm).

Désaccoupler la transmission et l'arrimer au châssis.

Mettre en place l'outillage (1740 + 3225).

Déposer la tête de pont.  
Utiliser des vis d'extraction (1).  
Sortir le joint torique.

Pour la réparation voir « **CMR 47 629** ».

**ПЕРЕХОДНИК****Снятие**

Номера позиций, указанные в тексте, соответствуют позициям **рис 1**.

Слить масло из редукторов.  
Слить масло моста (если требуется).

Подложить тормозные башмаки под передние колеса.

Снять редуктор.  
Вынуть полуоси.

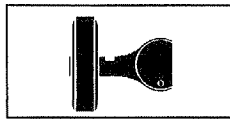
Установить задок автомобиля на подставки ((A) высота 100 см).

Отключить карданную передачу и прикрепить к шасси.

Установить приспособление (1740+3225).

Снять главную передачу.  
Использовать винтовой съемник (1).  
Извлечь кольцевое уплотнение.

По поводу ремонта см. « **CMR 47 629** ».

**47****030**

A13

**Pose**

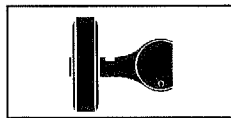
Pour la pose, procéder à l'inverse de la dépose.  
Serrer au couple. **Voir page(s) 5.**

Effectuer le remplissage d'huile.  
(Voir notice d'entretien.)

**Установка**

При установке выполнить действия в порядке, обратном порядку снятия.  
Затянуть с моментом затяжки по норме. **См. стр. 5.**

Залить масло.  
(См. инструкцию по техобслуживанию.)

**47****030**

B1

**OUTILLAGE  
ИНСТРУМЕНТ**

<b>Outillage spécifique N° d'article RENAULT V.I. Специнструмент Ссылочный N° RENAULT V.I.</b>	<b>Outillage standard Repère RENAULT V.I. Réf. fournisseur Стандартный инструмент Индекс RENAULT V.I. Поставщик</b>	<b>Désignation Описание</b>	<b>Page Стр.</b>	<b>Echelon Категория</b>
50 00 26 <b>1740</b>		Elévateur Подъемник	A2/A4/A6/A9 A10/A12	3
50 00 26 <b>3225</b>		Support Подставка	A2/A4/A6/A9 A10/A12	3